

## KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą obsługą.

- Urządzenie należy chronić przed ekstremalnymi temperaturami, źródłami ciepła oraz bezpośrednim nasłonecznieniem. Nie należy wystawiać urządzenia na działanie wody lub wilgoci czy instalować w pobliżu silnych pól magnetycznych. Nie należy obsługiwać urządzenia mokrymi rękami.
- Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy odłączyć je od źródła zasilania lub wyciągnąć baterie.
- Zabrania się używać urządzenia, jeśli jest uszkodzone.
- Urządzenie należy umieścić na płaskiej, suchej i stabilnej powierzchni.
- Urządzenie należy chronić przed upadkiem lub silnym naciskiem.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenie spowodowane niewłaściwym użytkowaniem/konserwacją czy uszkodzeniami mechanicznymi.
- Producent nie gwarantuje kompatybilności urządzenia ze wszystkimi urządzeniami zewnętrznymi.
- Urządzenie nie jest zabawką; należy przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Zabrania się własnoręcznej naprawy/demontażu sprzętu. Urządzenie nie posiada części, które mogłyby być naprawione własnoręcznie przez użytkownika. W wypadku uszkodzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu sprawdzenia/naprawy.
- Należy ZAWSZE odłączyć urządzenie od źródła zasilania przed czyszczeniem. Obsługę urządzenia należy regularnie czyścić za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Nie należy używać środków chemicznych lub detergentów do czyszczenia tego urządzenia.

## Obsługa:

1. Należy włożyć baterie do slotu na spodzie podstawy mikrofonu.
2. Należy połączyć mikrofon z urządzeniem zewnętrznym za pomocą dołączonego przewodu mikrofonowego.
3. Przed włączeniem mikrofonu zaleca się ustawienie minimalnej głośności na urządzeniu zewnętrznym.
4. Następnie należy włączyć mikrofon i stopniowo zwiększać głośność na urządzeniu zewnętrznym do odpowiedniego poziomu.

## Uwagi

- Jeżeli mikrofon jest za blisko mówcy lub poziom głośności wzmacniacza jest za wysoki, nastąpi sprzężenie akustyczne niebezpieczne dla wzmacniacza i głośników
- Jeżeli mikrofon nie będzie używany przez dłuższy czas należy wyjąć z niego baterie

## Specyfikacja

Typ: pojemnościowy	Zalecana odległość od mikrofonu: 20 - 80 cm
Charakterystyka: kardiodalna	Długość mikrofonu: 42 cm
Pasma przenoszenia: 40 – 16000 Hz	Długość przewodu: 5 m
Czułość: -43 ± 2 dB	Zasilanie: 2 x bateria AAA 1,5 V
Impedancja wyjściowa: 2000 Ohm	W zestawie: przewód XLR – Jack 6,3 mm, instrukcja obsługi



Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokorali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Wyprodukowano w CHRL dla LEHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp. k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

## SICHERHEITSALEITUNGEN

Bitte lesen Sie sorgfältig diese Bedienungsanleitungen, bevor Sie das Gerät benutzen und bewahren diese auf für späteres nachschlagen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung und Handhabung des Produktes.

- Schützen Sie dieses Gerät vor extremen Temperaturen, Wärmequellen und direkter Sonneneinstrahlung. Setzen Sie das Gerät weder Wasser noch Feuchtigkeit aus und installieren es nicht in der Nähe eines starken Magnetfelds. Fassen Sie dieses Gerät nicht mit nassen Händen an.
- Trennen Sie dieses Gerät von der Stromversorgung und entfernen die Batterien, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn es beschädigt wurde.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile Oberfläche.
- Verhindern Sie, dass das Gerät auf den Boden fällt oder starken Stößen ausgesetzt wird.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung und Handhabung oder durch mechanische Schäden verursacht wurden.
- Der Hersteller garantiert nicht die Kompatibilität mit jedem externen Gerät.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug; Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Zerlegen oder reparieren Sie dieses Gerät nicht selbst. Das Gerät enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Im Falle einer Beschädigung wenden Sie sich zur Überprüfung oder Reparatur an einen autorisierten Kundendienst.
- Trennen Sie das Produkt vor der Reinigung immer von der Stromquelle. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie zum Reinigen dieses Geräts keine chemischen Mittel.

## Betrieb:

1. Legen Sie die Batterien in den Steckplatz an der Unterseite der Mikrofonbasis ein.
2. Verbinden Sie das Mikrofon durch das Mikrofonkabel mit dem externen Gerät.
3. Vor dem Einschalten des Mikrofons wird empfohlen, die Mindestlautstärke am externen Gerät einzustellen.
4. Schalten Sie dann das Mikrofon ein und erhöhen schrittweise die Lautstärke des externen Geräts auf den entsprechenden Wert.

## Hinweise

- Wenn sich das Mikrofon zu nahe am Lautsprecher befindet oder die Lautstärke zu hoch ist, tritt eine akustische Kopplung auf, die für den Verstärker und die Lautsprecher gefährlich ist.
- Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.

## Spezifikation

Typ: Kondensator	Empfohlener Abstand zum Mikrofon: 20 - 80 cm
Richtcharakteristik: Niere	Mikrofonlänge: 42 cm
Frequenzgang: 40 – 16000 Hz	Kabellänge: 5 m
Empfindlichkeit: -43 ± 2 dB	Stromversorgung: 2 x AAA Batterie 1,5 V
Impedanz: 2000 Ohm	Im Set: XLR - 6,3 mm Buchse Kabel, Bedienungsanleitung



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem) Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbeabfall entsorgt werden.

Hergestellt in China für LEHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp. k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

## SAFETY INSTRUCTIONS

Read this instruction manual and keep it for future reference. Producer does not take responsibility for damages caused by inappropriate handling and use of the product.

- Protect this device from extreme temperatures, sources of heat and direct sunlight. Do not expose the device to water or humidity nor install near strong magnetic field. Do not handle this device with wet hands.
- Disconnect this device from power supply and remove the batteries if it is not going to be used for a long period of time.
- Do not use this device if it has been damaged.
- Place the device on flat, stable surface.
- Prevent the device from falling on the ground or being strongly impacted.
- Producer does not claim liability for any damage caused by inappropriate use and handling or any mechanical damage.
- Producer does not guarantee compatibility with every external device.
- This product is not a toy; keep it beyond children's reach.
- Do not disassemble nor repair this device yourself. The device has no user serviceable parts inside. In case of damage, contact authorized service point for check-up or repair.
- Always disconnect the product from the power source before cleaning. Clean the device with a soft, slightly damp cloth. Do not use any chemical agents to clean this device.

## Operation

1. Insert the batteries into the slot on the bottom of the microphone base.
2. Connect the microphone with the external device using attached microphone cable.
3. Before turning on the microphone, it is recommended to set the minimum volume on the external device.
4. Then turn on the microphone and gradually increase the volume on the external device to the appropriate level

## Notes

- If the microphone is too close to the speaker or the volume is too high, acoustic coupling will occur which is dangerous to the amp and speakers
- Take out the batteries, if the device is not going to be used for a long time.

## Specification

Type: condenser	Recommended distance from the microphone: 20 – 80 cm
Polar pattern: cardioid	Microphone length: 42 cm
Frequency Response: 40 – 16000 Hz	Cable length: 5 m
Sensitivity: -43 ± 2 dB	Power supply: 2 x AAA battery 1,5 V
Impedance: 2000 Ohm	In set: XLR – Jack 6,3 mm cable, user's manual



Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact their retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.



## INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

Citiți cu atenție acest manual de utilizare și păstrați-l pentru consultări ulterioare. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daunele cauzate de manipularea și utilizarea necorespunzătoare a produsului.

- Protejați dispozitivul de temperaturi extreme, surse de căldură și lumina directă a soarelui. Nu expuneți dispozitivul la apă sau umiditate și nici nu îl puneți în apropierea câmpurilor magnetice puternice. Nu manipulați produsul cu mâinile ude.
- Deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare și scoateți bateriile dacă nu veți utiliza aparatul o perioadă mai lungă de timp.
- Nu utilizați dispozitivul dacă este deteriorat.
- Puneți dispozitivul pe o suprafață plană și stabilă.
- Nu lăsați dispozitivul să cadă sau să fie lovit.
- Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daunele cauzate de manipularea și utilizarea necorespunzătoare a produsului sau pentru daune mecanice.
- Producătorul nu garantează compatibilitatea cu orice dispozitiv extern.
- Produsul nu este o jucărie; nu îl lăsați în îndemâna copiilor.
- Nu dezasamblați și nu reparați singur produsul. Dispozitivul nu are componente care pot fi reparate de utilizator. În caz de deteriorate, contactați un service autorizat pentru verificare sau reparații.
- Deconectați întotdeauna aparatul de la sursa de alimentare înainte de curățare. Curățați dispozitivul cu un material textil moale, ușor umezit. Nu utilizați agenți chimici pentru a curăța acest dispozitiv.

## Funcționare

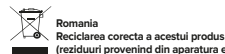
1. Introduceți bateriile în slot-ul din partea de jos a bazei microfonului.
2. Conectați microfonul cu dispozitivul extern utilizând cablul microfonului atașat.
3. Înainte de a porni microfonul, este recomandat să setați dispozitivul extern la volum minim.
4. Porniți microfonul și creșteți treptat volumul dispozitivului extern până la nivelul dorit.

## Note

- Dacă microfonul este prea aproape de difuzor sau dacă volumul este prea ridicat, va avea loc fenomenul de microfonie care este periculos pentru dispozitivul extern și difuzoare.
- Scoateți bateriile dacă dispozitivul nu va fi utilizat o perioadă mai lungă de timp.

## Specificație

Tip: condensator	Distanța recomandată față de microfon: 20 – 80 cm
Caracteristica: cardioidă	Lungime microfon: 42 cm
Răspuns în frecvență: 40 Hz – 16000 Hz	Lungime cablu: 5 m
Sensibilitate: -43 ± 2 dB	Alimentare: 2 baterii tip AAA 1,5 V
Impedanță: 2000 Ohm	Setul include: cablu XLR – Jack 6,3 mm, manual de utilizare



Mărcajele de pe acest produs sau menționate în instrucțiunile sale de folosire indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte reziduuri din gospodărie atunci când nu mai este în stare de funcționare. Pentru a preveni posibilele efecte dăunătoare asupra mediului înconjurător sau a sănătății oamenilor datorate evacuarii necorespunzătoare a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să îl reciclați în mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legătura cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritatea locală, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot deponiza acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legătura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Restia, CS, ROMANIA.